

ЛЕКСИКО-ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ  
В АМЕРИКАНСКОМ ПРЕДВЫБОРНОМ ДИСКУРСЕ

В рамках американского политического дискурса представляется возможным выделить медиатексты, посвященные предстоящим президентским выборам в США. Это могут быть как объемные аналитические статьи, так и небольшие публикации в таких изданиях как *The Wall Street Journal* (WSJ), традиционно поддерживающее республиканцев, *The New York Times* (NYT), *The Washington Post* (WP), являющиеся рупором демократической партии США.

В результате анализа публикаций из указанных изданий, посвященных предстоящим выборам, возможно выделить некоторые лексико-тематические группы (ЛТГ), которые являются наиболее характерными для предвыборного нарратива, а именно ‘борьба’, ‘война’, ‘критика’.

В первой группе ‘борьба’ наиболее частотными лексическими единицами являются существительные *opponent, rival, fight, blow, unity, crisis*, глаголы *to defeat, to win, to urge*, прилагательные *dramatic, fractious, fake*. Лексемы данной группы передают остроту политической конкуренции, трудности конкурентной борьбы, например:

*This is a large American political figure who could **defeat** depressed **fractious** Republicans, deliver them **a knockout blow**, break their **fake unity*** (NYT, 19.01.2024). В данном примере следует подчеркнуть употребление однородных сказуемых, что способствует созданию эффекта нагнетания, акцентируя способности выдвигаемого кандидата.

*Donald J. Trump’s **opponents** have no intention to resolve the political **crisis** either through symbolic reconciliation or through **a dramatic** swing in policy* (WSJ, 23.01.2024). В данном примере конструкция *either...or* с отрицанием подчеркивает полный отказ противников Д. Трампа от разрешения политического кризиса.

ЛТГ ‘война’ представлена такими существительными как *war, battle, attack, conflict, troops, ammunition, weapons*, глаголами *to attack, to bombard, to come under fire, to assault, to crush*, прилагательными *ferocious, tremendous, devastating, murderous*.

Поскольку тема войны, вовлеченности США в военные конфликты на Украине и Ближнем Востоке, является одной из ключевых в предвыборном дискурсе представителей обеих партий, топонимы *Russia, Ukraine, Israel, Palestine*, а также существительное *aid* являются наиболее частотными, например:

*Mr DeSantis said **Russian-Ukrainian conflict** should not be one of the US's national interests to get involved and all **aid** to **Ukraine** should be put on pause. He also added that he supported a **ceasefire** between **Israel** and **Palestine** which can have a **devastating** effect* (WSJ, 20.12.2023).

В демократических СМИ преобладает более воинственная риторика, например:

*President Biden: We are keeping American **troops** out of this **war** by supporting the brave Ukrainians **defending** their freedom. We are providing them with **weapons** and economic **aid**. We stand firmly with the **Israeli** people as they **defend** themselves against the **murderous** nihilism of Hamas. That is the duty of America to face the challenges of today* (WP, 17.01.2024).

Тема войны также прослеживается в связи с угрозой ядерного конфликта, который президент Байден не должен игнорировать, например,

*What we are going **to fight** against is the same old politics of brinkmanship, now nuclear, possible involvement of American **troops** in **murderous conflicts*** (WSJ, 12.03.2024).

Следующей ЛТГ, являющейся частотной в предвыборном дискурсе, является группа 'критика', в которую входят существительные *argument, criticism, catastrophe*, глаголы *to block, to neglect, to falsify, to oppose*, прилагательные *phony, false, hostile, deceitful*.

Одной из дискуссионных тем, которая освещается в СМИ и выявляет разногласия между представителями партий, является миграционный кризис на границе с Мексикой. Поэтому существительное *immigrants* широко представлено в предвыборном дискурсе. Представители основных американских партий критикуют своих оппонентов по данному вопросу, например:

*Donald J.Trump: Under President Biden, America has laid out a welcome mat to illegal **immigrants** while Republicans are trying to fix this **catastrophe**. One thing is clear: America is at a breaking point with record levels of illegal **immigration** and the border **catastrophe** which Democrats prefer **to neglect*** (WSJ, 26.01.2024).

*In fact, instead of finding a common ground, Speaker Johnson is continuing **to block** President Biden's proposed funding. Republicans have **opposed** the measures calling them **hostile** to American national security', Dean Phillips said in a statement* (NYT, 2.02.2024).

Критике подвергается отсутствие патриотизма у соперника, преследование собственных интересов, стремление манипулировать общественным мнением. В качестве примера рассмотрим высказывание губернатора Флориды Р. Десантиса (R. DeSantis), который также участвовал в президентской кампании от республиканцев: *Will these arrogant and **deceitful** "patriots" be humble and accept defeat? That they can no longer dominate and manipulate others for their own benefit? Will they **neglect** or **falsify** public opinion?* Таким образом, чтобы зафиксировать в сознании реципиентов отрицательный образ критикуемых демократов, используются прилагательные с негативной коннотацией. Синтаксический повтор вопросительных конструкций также способствует усилению персуазивного воздействия.

Следует также отметить, что американский предвыборный дискурс полон морально-этических поведенческих характеристик его участников. Так, например, Х. Клинтон, представитель демократической партии, обвиняет Д. Трампа в расизме, антигуманизме и антипатриотизме и подчеркивает чуждость его взглядов и личное отношение к ним: *There's so much more than I find deplorable in his campaign: the way that he cozies up to white supremacist, makes racist attacks – you can't make this up. He wants to round up and deport 16 million people, calls our military a disaster. And every day he says something else which I find so personally offensive, but also dangerous* (NYT, 15.03 2024). В свою очередь лидер республиканцев Д. Трамп характеризует Д. Байдена как политического тирана с радикальными взглядами, который разрушает американскую демократию: *He's been weaponizing government against his political opponents like a Third World political tyrant. Biden and his radical left allies like to pose as allies of democracy. Joe Biden is the destroyer of American democracy* (WP, 04.03.2024).

Таким образом, употребление лексических единиц, входящих в перечисленные ЛТГ, обеспечивают экспрессивную маркированность предвыборного дискурса. Как показал анализ, в данные группы могут входить лексические единицы общей семантики (*aid, immigrants*), а также топонимы, обозначающие географические объекты, широко обсуждаемые в предвыборных публикациях.